2025/2146

23.10.2025 г.

# РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/2146 НА КОМИСИЯТА

**от 22 октомври 2025 година**

**за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република, чийто обхват се разширява, за да включва вноса на велосипеди, изпращани от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка, Тунис, Камбоджа, Пакистан и Филипините, независимо дали са декларирани с произход от тези държави, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

## 1. ПРОЦЕДУРА

### 1.1. Предишни разследвания и действащи мерки

(1) С Регламент (ЕИО) № 2474/93 ([2]) („първоначалното разследване“) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито в размер на 30,6 % върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република (КНР, „Китай“ или „засегнатата държава“).

(2) След разследване във връзка със заобикалянето на антидъмпинговите мерки обхватът на това мито беше разширен с Регламент (ЕО) № 71/97 на Съвета ([3]), за да се включи и вносът на определени части за велосипеди с произход от Китай. С Регламент (ЕО) № 88/97 на Комисията ([4]) беше въведена „схема за освобождаване“ за определени части за велосипеди. От 1993 г. насам последваха прегледи с оглед изтичане на срока на действие, публикувани през 2000 г., 2011 г. и 2019 г. ([5])

(3) Действащите понастоящем мерки са окончателни антидъмпингови мита, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1379 на Комисията ([6]) от 28 август 2019 г., които варират от 0 % до 48,5 % („действащите мерки“). Разследването, което доведе до налагането на действащите мерки, ще се нарича по-нататък „предходното разследване в рамките на прегледа“ или „последния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките“.

(4) Действащите мерки бяха разширени през 2013 г. ([7]), за да обхванат вноса на велосипеди, изпращани от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка и Тунис, независимо дали са декларирани като произхождащи от тези държави.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) ОВ L 228, 9.9.1993 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2474/oj.
([3]) ОВ L 16, 18.1.1997 г., стр. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/71/oj.
([4]) ОВ L 17, 21.1.1997 г., стр. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/88/oj.
([5]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=1532.
([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1379 на Комисията от 28 август 2019 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република, чийто обхват се разширява, за да включва вноса на велосипеди, изпращани от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка, Тунис, Камбоджа, Пакистан и Филипините, независимо дали са декларирани с произход от тези държави, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 2016/1036 (ОВ L 225, 29.8.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1379/oj).
([7]) ОВ L 153, 5.6.2013 г., стр. 1.

(5) Действащите мерки бяха допълнително разширени през 2015 г. ([8]), за да обхванат вноса на велосипеди, изпращани от Камбоджа, Пакистан и Филипините, независимо дали са декларирани като произхождащи от тези държави.

### 1.2. **Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(6) След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действие ([9]) в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

(7) Искането за преглед беше подадено на 24 май 2024 г. от Европейската асоциация на производителите на велосипеди (ЕАПВ или „заявителя“) от името на промишлеността на Съюза за велосипеди по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. Като основание за искането за преглед беше изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и до продължаване и/или до вероятността от повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

### 1.3. **Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(8) След като установи след консултация с комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие, на 29 август 2024 г. Комисията започна такъв преглед с оглед изтичане на срока на действие по отношение на вноса в Съюза на велосипеди с произход от Китайската народна република въз основа на член 11, параграф 2 от основния регламент. Тя публикува известие за започване в *Официален вестник на Европейския съюз* ([10]) („известието за започване“).

### 1.4. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(9) Разследването относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга обхвана периода от 1 юли 2023 г. до 30 юни 2024 г. („разследван период в рамките на прегледа“ или РПРП). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхвана периода от 1 януари 2021 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

### 1.5. **Заинтересовани страни**

(10) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми заявителя, другите известни производители от Съюза, известните производители и органите в Китай, известните вносители, ползватели и търговци, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на действие и ги прикани да вземат участие.

(11) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

### 1.6. **Изготвяне на извадка**

(12) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

#### 1.6.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(13) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията направи окончателния подбор на извадката въз основа на представителността по отношение на количеството на производството и продажбите. Комисията също така взе предвид факта, че редица производители от Съюза възлагат частично или изцяло производствения процес на подизпълнители — дружества, работещи по договори за ишлеме („производители на ишлеме“). Извадката се състоеше от четирима производители от Съюза. Комисията също така поиска съдействие от страна на техните свързани и несвързани производители на ишлеме при предоставянето на данни за микроикономическите показатели. Включените в извадката производители от Съюза съставляваха 40 % от изчисленото производство на Съюза.

([8]) OB L 122, 19.5.2015 г., стр. 4.
([9]) OB C, C/2023/1260, 1.12.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1260/oj.
([10]) OB C, C/2024/6091, 29.8.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5292/oj.

(14) В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Не бяха получени коментари. Извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

1.6.2. *Изготвяне на извадка от вносители*

(15) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка, и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(16) Нито един несвързан вносител не предостави исканата информация и поради това не беше изготвена извадка.

1.6.3. *Изготвяне на извадка от производители в Китай*

(17) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички известни производители в Китай да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към мисията на Китайската народна република с молба да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(18) Двама производители в Китай предоставиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. Общият внос на тези двама производители износители е съставлявал по-малко от 15 % от общия внос на велосипеди от Китай в Съюза през РПРП. С оглед на малкия обем на вноса Комисията счете, че той не е представителен за общия внос на велосипеди от Китай.

(19) Комисията уведоми китайските органи, че поради ниската степен на съдействие тя може да приложи член 18 от основния регламент относно констатациите. Комисията не получи никакви коментари или искания за намеса на служителя по изслушванията.

(20) В съответствие с член 18 от основния регламент констатациите във връзка с вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга се основават на наличните факти, по-специално на информацията, съдържаща се в искането за преглед.

1.6.4. *Отговори на въпросника*

(21) Комисията изпрати въпросници на включените в извадката производители от Съюза. Същите въпросници бяха публикувани и онлайн ([11]) в деня на започване на процедурата.

(22) Отговори на въпросника бяха получени от включените в извадката производители от Съюза и от техните производители на ишлеме.

1.6.5. *Проверка*

(23) Комисията издири и провери цялата информация, която сметна за необходима за определяне на вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вероятността от продължаване и/или повторно възникване на вредата, както и на интереса на Съюза. Съгласно член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

Производители от Съюза и производители на ишлеме от Съюза:

— Denver srl, Италия
  — Tekno Bike S.A.S.
  — Andos Bike srl
  — Boschero Serena D.I.
— Decathlon Produzione Italia srl, Италия
  — Telai Olagnero srl

([11]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2746.

— Madirom Prod srl, Румъния

— Sports Mechanical Workshop

— ZPG GmbH & Co KG, Германия

— Pending System GmbH and Co KG

— Sport Equipment Bike GmbH and Co KG

— ZPG s.r.o, Чешка република

— AVW GmbH and Co KG

1.6.6. *Последваща процедура*

(24) На 27 август 2025 г. Комисията разгласи основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да запази действащите антидъмпингови мита. На всички страни беше даден срок, в който да представят своите коментари във връзка с разгласяването.

(25) Не бяха получени коментари от заинтересованите страни.

## 2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

### 2.1. Продукт, предмет на прегледа

(26) Продуктът, предмет на прегледа, е същият като в предходния преглед с оглед изтичане на срока на действие, а именно велосипеди и други превозни средства от типа на велосипедите (включително на три колела за пренасяне на товари, но с изключение на велосипеди с едно колело), без двигател, класирани понастоящем в кодове по КН 8712 00 30 и ex 8712 00 70 (кодове по ТАРИК 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 и 8712 00 70 99) („продуктът, предмет на прегледа“).

### 2.2. Разглеждан продукт

(27) Разглежданият при настоящото разследване продукт е продуктът, предмет на прегледа, с произход от Китайската народна република.

(28) Мерките бяха разширени, за да обхванат вноса на продукта, предмет на прегледа, изпращан от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка и Тунис, както и от Камбоджа, Пакистан и Филипините, независимо дали е деклариран с произход от тези държави.

### 2.3. Сходен продукт

(29) В съответствие с установеното при предишните прегледи с оглед изтичане на срока на действие на мерките, при настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките бе потвърдено, че следните продукти имат еднакви основни физически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза,

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван на китайския вътрешен пазар,

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван от производителите износители за останалия свят, както и

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(30) Поради това тези продукти се смятат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

## 3. ИСКАНЕ ЗА ПРОМЯНА НА НАИМЕНОВАНИЕТО

(31) На 10 юли 2024 г. Oyama Technology (Jiangsu) Co. Ltd, с допълнителен код по ТАРИК ([12]) B773, дружество, подлежащо на индивидуална ставка на антидъмпинговото мито от 0 %, уведоми Комисията, че местното правителство на Тайкан е решило да използва земята, в която понастоящем е разположено дружеството в Тайкан, и е поискало промяна на наименованието му.

([12]) Интегрирана тарифа на Европейския съюз.

(32) В резултат на това дружеството е трябвало да се премести в друг град (Нантун) и вследствие на това е променило наименованието си на Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd.

(33) Това е второто искане за промяна на наименованието от страна на Oyama, на което вече беше разрешена промяна на наименованието през 2022 г от Oyama Bicycles (Taicang) Co., Ltd на Oyama Technology (Jiangsu) Co. Ltd, която влезе в сила с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/57 на Комисията ([13]).

(34) Дружеството представи копие от известието за отнемане на правата за земеползване ([14]).

(35) След промяната на наименованието си ([15]), на 10 юли 2024 г. дружеството поиска от Комисията да потвърди, че промяната на наименованието не засяга правото на дружеството да се ползва от индивидуалната ставка на антидъмпинговото мито, прилагана за него при предишното му наименование.

(36) Комисията разгледа информацията по досието и стигна до заключението, че промяната на наименованието е надлежно регистрирана на 6 януари 2022 г. от съответните органи (Nantong City Market Supervision & Administration Bureau) и не е довела до нови отношения, нито до структурна промяна с други групи дружества, които не са били разследвани от Комисията.

(37) Следователно тази промяна на наименованието не засяга констатациите в Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1379 на Комисията, и по-специално приложимата за дружеството ставка на антидъмпинговото мито.

(38) Предвид изложеното в горното съображение Комисията счете за целесъобразно да измени Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1379 на Комисията, за да отрази промененото наименование на дружеството, на което преди това беше определен допълнителен код по ТАРИК B773, както и че промяната на наименованието следва да влезе в сила от 10 юли 2024 г.

## 4. ДЪМПИНГ

### 4.1. Предварителни бележки

(39) През разследвания период в рамките на прегледа вносът на велосипеди от Китай е продължил, макар и на по-ниски равнища, отколкото през първоначалното разследване. По данни на Евростат вносът на велосипеди от Китай е представлявал около 6 % от пазара на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с пазарен дял от 30,2 % по време на първоначалното разследване и 4,1 % по време на предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките. През последните 30 години на прилагане на мерките китайският пазарен дял е намалявал постоянно и се е стабилизирал на ниво от 4—6 % през разглеждания период.

(40) Както е посочено в съображение 18, само двама производители от Китай предоставиха отговор на процедурата по изготвяне на извадка, чийто кумулативен дял в общия внос на велосипеди от Китай в Съюза не беше счетен за представителен. Ето защо Комисията уведоми китайските органи, че поради липсата на достатъчно съдействие тя може да приложи член 18 от основния регламент по отношение на констатациите относно Китай. Комисията не получи никакви коментари или искания за намеса на служителя по изслушванията в това отношение.

(41) Поради това в съответствие с член 18 от основния регламент констатациите във връзка с вероятността за продължаване на дъмпинга се основават на наличните факти.

([13]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/57 на Комисията от 14 януари 2022 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1379 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република, чийто обхват се разширява, за да включва вноса на велосипеди, изпращани от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка, Тунис, Камбоджа, Пакистан и Филипините, независимо дали са декларирани с произход от тези държави, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 (ОВ L 10, 17.1.2022 г., стр. 15, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/57/oj).

([14]) Taicang Natural Resources and Planning Bureau, Notice on the Withdrawal of Land Use Rights [Бюро за природни ресурси и планиране на Тайкан] TZGS [2022] № 152, 25 ноември 2022 г.

([15]) Notice of Approval for Change of Registered Information of Foreign Invested Companies by the Nantong Market Supervision Bureau Foreign Invested Company - Change Registration [2022] No. 01060001 of 6 January 2022 [Известие за одобрение на промяна в регистрираната информация на чуждестранни инвестиционни дружества от Бюрото за надзор на пазара в Нантун, Чуждестранно инвестиционно дружество — промяна в регистрацията [2022] № 01060001 от 6 януари 2022 г.].

4.2. **Дъмпинг**

4.2.1. *Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китай*

(42) Предвид наличието на достатъчно доказателства при започването на разследването, които, изглежда, показват съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент по отношение на Китай, Комисията започна разследването въз основа на член 2, параграф 6а от основния регламент.

(43) С цел да получи информацията, която смята за необходима за своето разследване относно твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на правителството на Китай (ПКНР). Освен това в известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си и да представят информация, както и доказателства в подкрепа на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(44) В рамките на срока не беше получен никакъв отговор на въпросника от ПКНР и не бяха представени становища относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Впоследствие Комисията уведоми ПКНР, че за да определи дали в Китай съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(45) В точка 5.3.2 от известието за започване Комисията също така уточни, че с оглед на наличните доказателства тя е избрала временно Турция като подходяща представителна държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения. Комисията заяви също така, че ще проучи други евентуално подходящи държави в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, първо тире от основния регламент.

(46) На 16 май 2025 г. Комисията информира с бележка заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност („бележката“). В тази бележка Комисията представи списък на всички фактори на производство, като например суровини, труд и енергия, използвани за производството на велосипеди. Освен това въз основа на критериите, определящи избора на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията набеляза Сърбия като подходяща представителна държава.

(47) В бележката Комисията посочи, че е търсила в базата данни Orbis ([16]) и в други източници на леснодостъпни финансови данни за дружества, произвеждащи велосипеди в Турция, посочена от заявителя като подходяща представителна държава. Наличната информация обаче не даваше възможност да се изчислят разходите за продажби, общите и административните разходи (ПОАР) или печалбите на нито едно турско дружество. Поради това Турция беше отхвърлена като потенциална представителна държава.

(48) Продуктът, предмет на прегледа, се произвежда в няколко други държави със среден към висок доход като Бразилия, Мексико, Малайзия, Индия и Тайланд. Подобно на наблюдаваното в Турция, за нито една от тези държави Комисията не можа да намери леснодостъпни финансови данни за дружествата, произвеждащи велосипеди.

(49) Комисията намери леснодостъпни финансови данни само за три дружества, произвеждащи велосипеди в Сърбия — друга държава със среден към висок доход.

(50) Въз основа на горното Сърбия бе счетена за най-подходящата представителна държава по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Комисията информира също така заинтересованите страни, че ще определи разходите за продажби, общите и административните разходи (ПОАР) и печалбите въз основа на леснодостъпните и актуални финансови данни на трима сръбски производители на велосипеди (т.е. Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. и Velo Partner d.o.o. Krusevac).

([16]) https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis.

(51) Комисията не получи коментари по бележката, с изключение на един коментар, свързан с техническа грешка в митническите кодове (КН) за определени фактори на производство.

4.2.2. *Нормална стойност*

(52) Съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент „[н]ормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия.“

(53) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „[в] случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“ („административните разходи, разходите за продажба и общите разходи“ се наричат по-нататък ПОАР).

(54) Както е обяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР и на производителите износители, както е установено в съображение 18, е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

4.2.2.1. Съществуване на значителни нарушения

(55) Комисията разгледа доказателствата по досието, за да реши дали в КНР съществуват значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, които правят използването на цените и разходите на вътрешния пазар в тази държава неподходящо. Анализът обхвана следните доказателствени елементи по различни критерии, които са от значение за установяване на наличието на значителни нарушения.

(56) Първо, доказателствата, съдържащи се в искането, включваха следните елементи, сочещи за наличието на значителни нарушения:

— В китайския сектор за производство на велосипеди е налице съществена правителствена намеса и контрол и това води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи. Китайският сектор за производство на велосипеди се характеризира с висока степен на държавна собственост, държавно влияние и/или държавни субсидии, а редица големи производители на велосипеди имат тесни връзки с централните, регионалните или местните органи на управление, пряко или чрез асоциации. По-специално китайското правителство упражнява контрол и надзор чрез Китайската асоциация на производителите на велосипеди (China Bicycle Association, CBA), която е под надзора на Китайския национален съвет за леката промишленост (China National Light Industry Council, CNLIC), бившото Министерство на леката промишленост. В искането се съдържаха доказателства за тесните връзки между Съвета на директорите на CBA и ПКНР, включително факта, че настоящият председател на Съвета на директорите на CBA е бивш заместник-генерален секретар на CNLIC ([17]).

— Освен това много китайски производители на велосипеди, включително Shanghai Phoenix, Flying Pigeon и Shanghai Forever, са държавни предприятия (ДП). ПКНР и ККП разработват и контролират изпълнението на общите икономически политики от отделните държавни предприятия и участват в оперативното вземане на решения. Освен това, съгласно искането, частните производители на велосипеди също подлежат на политически надзор и ръководство и по същество трябва да извършват дейността си в съответствие с правилата, приложими за държавните предприятия, и указанията на партията ([18]).

— Спазването на държавните указания се обезпечава и чрез лични връзки. Както в китайските държавни предприятия, така и в частните дружества в състава на управителните съвети трябва да има представители на Китайската комунистическа партия (ККП). Например настоящият председател на Shanghai Phoenix има тесни връзки с ККП и е заемал няколко длъжности в местни партийни комитети, както и в дружества за управление на индустриални зони и дружества за индустриално развитие. Други директори, надзорници и висши ръководители на Shanghai Phoenix също са свързани с ККП. Подобни връзки могат да бъдат намерени и по отношение на Shanghai Forever ([19]).

([17]) Вж. стр. 14—15 от искането (публична версия).
([18]) Вж. стр. 15 от искането (публична версия).
([19]) Вж. стр. 15—16 от искането (публична версия).

(57) Развитието на китайската икономика, включително на сектора за производство на велосипеди, в значителна степен се определя от сложна система на планиране, при която се набелязват приоритети и се определят цели, върху които органите на управление на централно и местно равнище трябва да се съсредоточат. Тези политики водят до дискриминация в полза на местните производители или по друг начин влияят върху силите, действащи на свободния пазар. На всички равнища на управление съществуват съответни планове. ПКНР насърчава китайския отрасъл за производство на велосипеди по-специално чрез следните национални, регионални и местни инструменти:

— 14-ия петгодишен план за отрасъла за производство на велосипеди и електрически велосипеди. С този план се управлява развитието на отрасъла за производство на велосипеди, наред с другото, чрез реформи по централизиран начин и чрез поставяне на акцент върху подобряване на качеството и повишаване на ефективността. В плана са заложени също цели за поддържане на висок обем на износа на велосипеди и за увеличаване на международния пазарен дял на китайските производители на велосипеди. В плана се насърчава интеграцията в промишлеността чрез сливания и преструктуриране на предприятия с цел създаване на „национални гиганти“ като Fushida, Phoenix XDS, Golden Wheel, Merida и Giant ([20]). Изпълнението на плана се координира на регионално равнище с участието на десет региона и провинции. Тяндзин е определен за промишлена столица при производството на велосипеди и електрически велосипеди. В този смисъл 14-ият петгодишен план за висококачествено развитие на преработващата промишленост в Тяндзин разглежда сектора за производство на велосипеди за приоритетен, който трябва да бъде развиван интензивно. Планът на Тиендзин е насочен и към други свързани отрасли за определени части за велосипеди, включително секторите на листовете от алуминиеви сплави и на стоманата от висок клас ([21]).

— По същия начин 14-ият петгодишен план за развитие на характерни отрасли в провинция Хъбей и планът за действие за развитие на промишлени клъстери от стратегическия стълб в областта на съвременната лека и текстилна промишленост промишленост в провинция Гуандун определят сектора за производство на велосипеди като ключов отрасъл за потребителски продукти и предвиждат инвестиции и подкрепа за предприятията за производство на велосипеди, които се намират в тези провинции ([22]).

— 14-ти петгодишен общ план. Този план определя общата рамка за значителната държавна подкрепа и субсидиране, като подчертава ролята на технологичните иновации в икономическото развитие на КНР. Китайската промишленост за производство на велосипедни части е посочена специално като насърчавана промишленост ([23]).

— Стратегията „Произведено в Китай 2025 г.“ и Решение № 40 на Държавния съвет за приемане и изпълнение на „Временни разпоредби за насърчаване на промишленото преструктуриране“ („Решение № 40“). И двата плана очертават стратегическите задачи, които трябва да бъдат изпълнени във връзка с държавната подкрепа и инвестициите в насърчаваните отрасли. Производството на велосипеди, на електрически велосипеди и на части за велосипеди е включено в списъка на насърчаваните отрасли в различни каталози, одобрени от ПКНР, като например Каталога на насърчаваните за чуждестранни инвестиции отрасли в централния и западния регион на Китай (версия 2020 г.), Каталога на отраслите за насърчаване на чуждестранните инвестиции (версия 2020 г.) и Каталога с насоки за промишлено преструктуриране ([24]).

— Насоки за насърчаване на висококачественото развитие на леката промишленост през 2022 г. Становището предвижда няколко мерки за подкрепа на китайския отрасъл за производство на велосипеди, електрически велосипеди и части за велосипеди ([25]).

(58) В искането се споменава и Китайската национална конференция за технологични иновации и развитие на леката промишленост, проведена в Пекин на 26 септември 2021 г., по време на която са обсъдени 13-ият и 14-ият петгодишен план за леката промишленост ([26]).

(59) Разходите за основните фактори на производство на велосипеди са засегнати от нарушения в КНР поради правителствената политика на намеса. Поради това може да се твърди, че ПКНР оказва значително влияние върху определянето и развитието на цените и че китайските цени не се определят от пазарните сили. В искането се твърди, че системни нарушения съществуват в следните сектори: стоманодобивния и алуминиевия (които са основните суровини при производството на велосипеди) ([27]),

([20]) Вж. страници 16—17 и приложение 28 от искането (публична версия).
([21]) Вж. страници 19—20 и приложение 31 от искането (публична версия).
([22]) Вж. страница 20 от искането (публична версия).
([23]) Вж. страница 16 и приложение 21 от искането (публична версия).
([24]) Вж. страници 17—18 от искането (публична версия).
([25]) Вж. страница 19 от искането (публична версия).
([26]) Вж. страница 18 и приложение 29 от искането (публична версия).
([27]) Вж. страница 20 от искането (публична версия).

гумите ([28]) и химикалите ([29]). Освен това в искането се твърди, че цените на енергията са значително и системно нарушавани поради значителната намеса на ПКНР на китайския енергиен пазар ([30]). По същия начин при разходите за земя и заплати също има значителни нарушения поради намесата на ПКНР ([31]).

(60) Достъпът до финансиране и капитал се предоставя от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата. Китайската финансова система се характеризира със силната позиция на държавните банки, които са тясно свързани с държавата не само чрез собствеността, но и чрез лични връзки. Банките прилагат публични политики и по този начин осъществяват дейността си в съответствие с нуждите на националното икономическо и социално развитие и съгласно насоките на промишлените политики на държавата (включително правила, които насочват финансирането към сектори, определени от ПКНР като насърчавани или по друг начин важни). При рейтингите на облигациите и кредитните рейтинги често има нарушения, а разходите по заемите се поддържат изкуствено ниски, за да се стимулира ръстът на инвестициите ([32]).

(61) Накрая, китайските закони в областта на несъстоятелността не функционират нормално в Китай, което води до нарушения, по-специално чрез поддържането на неплатежоспособни предприятия. Китайската система в областта на несъстоятелността се характеризира със системно недостатъчно прилагане и не постига в достатъчна степен основните си цели, като например справедливо уреждане на вземанията и дълговете и защита на законните права и интереси на кредиторите и длъжниците ([33]).

(62) Въз основа на гореизложеното в искането се заключава, че има достатъчно доказателства, че китайският сектор за производство на велосипеди е обект на намеса от страна на ПКНР, което е довело до значителни нарушения в сектора. Поради това нормалната стойност и демпинговият марж следва да бъдат определени въз основа на член 2, параграф 6а, а не на член 2, параграф 1 от основния регламент ([34]).

(63) Второ, при проведени наскоро разследвания във връзка с алуминиевия ([35]) и стоманодобивния сектор ([36]) в Китай, с оглед на това че алуминият и стоманата са основните суровини за производството на продукта, предмет на прегледа, Комисията установи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

([28]) Вж. страница 21 от искането (публична версия).
([29]) Вж. страница 21 от искането (публична версия).
([30]) Вж. страници 21—22 от искането (публична версия).
([31]) Вж. страница 22 от искането (публична версия).
([32]) Вж. страници 23—24 от искането (публична версия).
([33]) Вж. страница 24 от искането (публична версия).
([34]) Вж. страница 24 от искането (публична версия).
([35]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2661 на Комисията от 14 октомври 2024 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на алуминиеви радиатори с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета, ОВ L, 2024/2661, 15.10.2024 г., http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2661/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/112 на Комисията от 18 януари 2023 г за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове колела от алуминий за превозни средства с произход от Китайската народна република вследствие на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета, ОВ L 18, 19.1.2023 г., стр. 66—92, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/112/oj.
([36]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията от 6 юни 2024 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен с включването на вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Мароко и Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от посочените държави, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1666/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията от 11 юли 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени ленти с удебелявания с произход от Китайската народна република и Турция; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията от 11 януари 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на бурета за многократно пълнене от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията от 26 октомври 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои студеновалцовани плоски продукти от стомана с произход от Китайската народна република и Руската федерация след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейски парламент и на Съвета, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2068/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията от 16 февруари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/191/oj.

(64) При тези разследвания Комисията установи, че в КНР е налице съществена правителствена намеса, която води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([37]).

(65) По-конкретно Комисията стигна до заключението, че освен че в сектора за производство на алуминий в стомanodобивния сектор продължава да е налице голям дял на собственост на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([38]), ПКНР също така има възможност да се намесва по отношение на цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент ([39]). Комисията освен това установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане оказват допълнително изкривяващо въздействие върху пазара. Като цяло системата на планиране в Китай води до насочването на ресурси към сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо до разпределянето им съгласно пазарните сили ([40]).

(66) Освен това Комисията стигна до заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до нарушения, по-специално когато се поддържа дейността на дружества в неплатежоспособност и се предоставят права на земеползване в Китай ([41]). Аналогично, Комисията установи изкривяване на разходите за заплати в сектора за производство на алуминий и в стомanodобивния сектор по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент ([42]), както и по отношение на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално по отношение на достъпа до капитал за корпоративни участници в Китай ([43]).

(67) Трето, при последния преглед с оглед изтичане на срока на действие относно продукта, предмет на прегледа, Комисията стигна до заключението, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. На Комисията не са известни никакви значителни структурни промени в Китай като цяло и/или в частност в съответния сектор, които биха могли да повлияят на това заключение.

([37]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2661 на Комисията от 14 октомври 2024 г., съображение 70 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/112 на Комисията от 18 януари 2023 г., съображение 70. Вж. също Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 76; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 80; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 208.

([38]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2661 на Комисията от 14 октомври 2024 г., съображения 45—52, и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/112 на Комисията от 18 януари 2023 г., съображение 45. Вж. също Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 60; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 38; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 192.

([39]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2661 на Комисията от 14 октомври 2024 г., съображения 53—55, и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/112 на Комисията от 18 януари 2023 г., съображения 46—50. Вж. също Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображения 66—68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 40; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображения 193—194.

([40]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2661 на Комисията от 14 октомври 2024 г., съображения 56—63, и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/112 на Комисията от 18 януари 2023 г., съображения 51—63. Вж. също Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображения 61—65; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 59; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 43; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображения 195—201.

([41]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2661 на Комисията от 14 октомври 2024 г., съображение 64, и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/112 на Комисията от 18 януари 2023 г., съображение 64. Вж. също Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 62; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 52; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 74; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 202.

([42]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2661 на Комисията от 14 октомври 2024 г., съображение 65 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/112 на Комисията от 18 януари 2023 г., съображение 65. Вж. също Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 72; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 33; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 75; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 203.

([43]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2661 на Комисията от 14 октомври 2024 г., съображение 66 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/112 на Комисията от 18 януари 2023 г., съображение 66. Вж. също Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията, съображение 73; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията, съображение 54; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията, съображение 76; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 204.

(68) Четвърто, допълнителни доказателства, съдържащи се в доклада за значителни нарушения в икономиката на Китай ([44]), изготвен от Комисията в съответствие с член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент, сочат за наличието на значителни нарушения и през разследвания период в рамките на прегледа.

(69) Пето, нито ПКНР, нито производителите износители представиха доказателства или доводи в рамките на настоящото разследване, които да сочат обратното.

(70) С оглед на гореизложеното, наличните доказателства показаха, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на прегледа, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както се вижда от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, описани в него.

(71) Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на производствени разходи и разходи за продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, което в този случай означава на основата на съответните производствени разходи и разходи за продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е изложено в следващия раздел.

### 4.2.3. *Представителна държава*

#### 4.2.3.1. Общи бележки

(72) Изборът на представителната държава бе основан на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай. За тази цел Комисията използва държави с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на Китай, въз основа на базата данни на Световната банка ([45]);

— производство на продукта, предмет на прегледа, в тази държава ([46]);

— наличие на съответни данни в представителната държава.

— Когато има повече от една възможна представителна държава, следва да се даде предимство, когато това е целесъобразно, на държавата, която има адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

(73) Както е обяснено в съображение 46, Комисията издаде бележка по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност („бележката“). В бележката Комисията информира заинтересованите страни за намерението си да разгледа Сърбия като подходяща представителна държава в настоящия случай, ако съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент бъде потвърдено.

#### 4.2.3.2. Равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай

(74) В бележката Комисията определи Сърбия като държава, която според Световната банка има равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай, т.е. и двете са класифицирани от Световната банка като държави със „среден към висок доход“ въз основа на брутния национален доход, в които според наличните сведения се произвежда продуктът, предмет на прегледа. Както е обяснено в съображение 51, не бяха получени коментари.

([44]) Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 10 април 2024 г., SWD(2024) 91 final.

([45]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави със среден към висок доход), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([46]) Ако продуктът, предмет на прегледа, не се произвежда в нито една държава със сходно равнище на икономическо развитие, може да се разгледа производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като на продукта, предмет на прегледа.

4.2.3.3. Наличие на съответни данни в представителната държава

(75) В бележката Комисията посочи, че по отношение на Сърбия финансовите данни относно производителите на продукта, предмет на прегледа, както и данните за вноса на съответните суровини, за енергията и за труда, са леснодостъпни.

(76) Поради това Комисията потърси в базата данни Orbis Bureau van Dijk наличните финансови данни за дружествата производители в Сърбия ([47]). Налични и актуални данни бяха намерени само за трима производители в Сърбия — Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. и Velo Partner d.o.o. Krusevac — сред държавите с равнище на развитие, сходно с това на Китай. Последните финансови отчети на тези дружества обхващат финансовата година, приключила през 2023 г. Освен това Сърбия разполагаше с налични данни за разходите за факторите на производство, включително за електроенергия и за труд.

(77) В бележката Комисията информира заинтересованите страни, че възнамерява да използва Сърбия като подходяща представителна държава и данните на дружествата Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. и Velo Partner d.o.o. Krusevac в съответствие с член 2, параграф6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да получи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, за изчисляване на нормалната стойност.

(78) Заинтересованите страни бяха поканени да представят своите коментари относно уместността на избора на Сърбия като представителна държава, както и на Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. и Velo Partner d.o.o. Krusevac като производители в представителната държава.

(79) Не бяха получени коментари.

4.2.3.4. Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда

(80) След като въз основа на всички горепосочени елементи беше установено, че Сърбия е единствената налична подходяща представителна държава, не беше необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

4.2.3.5. Заключение

(81) Предвид изложения по-горе анализ Сърбия отговаря на всички критерии, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да се счита за подходяща представителна държава.

4.2.4. *Източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения*

(82) В бележката Комисията посочи факторите на производство, като материали, енергия и труд, използвани при производството на продукта, предмет на прегледа, въз основа на представената от заявителя информация и в съответствие с използвания в Съюза производствен процес. Комисията заяви също така, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, ще използва базата данни „Атлас на световната търговия“ (GTA) ([48]) и MacMap ([49]), за да определи незасегнатите от нарушения разходи за повечето фактори на производство, и по-специално за суровините. Освен това Комисията заяви, че ще използва Евростат за установяване на разходите за труд, електроенергия и газ, при които няма нарушения.

(83) Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари и да предложат леснодостъпна информация относно стойности, при които няма нарушения, за всеки от споменатите в бележката фактори на производство. Комисията получи коментар от EBMA относно техническа грешка в кодовете по КН, свързани с три фактора на производство. Комисията внесе съответните изменения в списъка в таблица 1.

(84) Списъкът на факторите на производство, представен в бележката, се основава на информацията, предоставена от заявителя и от двамата производители износители, които заявиха интерес при започването на процедурата (вж. съображение 18), чрез формуляра, посочен в раздел 5.3.2. от известието за започване. Поради непредставителното съдействие и факта, че нито едно дружество не отговори на въпросника, Комисията не беше в състояние да определи и провери потреблението на редица материали. По тази причина Комисията реши да използва списъка с материали, предоставен от заявителя, в който също беше посочено потреблението за всеки фактор на производство.

([47]) https://login.bvdinfo.com/R0/Orbis.
([48]) https://connect.ihsmarkit.com/.
([49]) Market Access Map, International Trade Centre, www.macmap.org (MacMap).

(85) В сравнение със списъка на материалите, представен в бележката, преработеният списък, посочен в таблица 1, включва „главини“, но изключва „кормила“, „катинари“ и „картонени опаковки“.

(86) Освен това, поради големия брой фактори на производство и незначителната тежест на някои от суровините в общите производствени разходи, тези елементи бяха групирани в разходите за консумативи. Тези консумативи включваха и „други части“, които бяха включени в бележката. Комисията изчисли процента на консумативите в общите разходи за суровини и приложи този процент към преизчислените разходи за суровини, като използва установените референтни стойности, при които няма нарушения, в подходящата представителна държава.

4.2.5. *Разходи и референтни стойности, при които няма нарушения*

4.2.5.1. Фактори на производство

(87) Предвид цялата информация въз основа на искането и последващата информация, анализирана от Комисията, бяха установени следните фактори на производство и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

*Таблица 1*

**Фактори на производство за велосипеди**

| Фактор на производство | Код на стоката в Китай | Източник на информация | Стойност, при която няма нарушения (в CNY) | Мерна единица |
|---|---|---|---|---|
| **Суровини** | | | | |
| Рамки | 87149110 | GTA ([50]) / MacMap ([51]) | 3 028,65 | Бройка |
| Вилки | 87149130 | GTA/MacMap | 598,27 | Бройка |
| Джанти | 87149210 | GTA/MacMap | 53,16 | Бройка |
| Спици | 87149290 | GTA/MacMap | 67,82 | Kg |
| Спирачки | 87149420, 87149490 | GTA/MacMap | 216,71 | Kg |
| Седалки | 871495 | GTA/MacMap | 79,30 | Kg |
| Педали | 87149610 | GTA/MacMap | 168,66 | Чифтове |
| Педални механизми | 87149630 | GTA/MacMap | 104,73 | Kg |
| Дерайльори | 87149950 | GTA/MacMap | 158,88 | Kg |
| Главини | 871493 | GTA/MacMap | 120,81 | Kg |
| Гуми | 401150 | GTA/MacMap | 36,08 | Бройка |
| Тръби | 401320 | GTA/MacMap | 10,28 | Бройка |
| Втулково-ролкови вериги | 73151110 | GTA/MacMap | 163,86 | Kg |
| Захранвани с батерия светлини за велосипеди | 851210 | GTA/MacMap | 342,78 | Kg |
| Консумативи | Изчислени | Изчислени | 1 231,42 | Бройка |
| **Странични продукти, отпадъци** | | | | |
| Тръби от алуминиеви сплави | 760820 | GTA/MacMap | - 0,52 | Kg |
| **Енергия** | | | | |
| Електроенергия | Неприложимо | Евростат | 1,42 | kWh |
| Газ | Неприложимо | Евростат | 0,44 | kWh |
| **Труд** | | | | |
| Разходи за труд | Неприложимо | Евростат | 82,57 | ЕПРВ/час |

([50]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([51]) Market Access Map, International Trade Centre, www.macmap.org (MacMap).

4.2.5.2. Суровини

(88) С цел да се установи цената на суровините, при която няма нарушения, на равнище доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която бяха добавени вносните мита. Предвид естеството на настоящия преглед и установеното равнище на дъмпинг, транспортните разходи не бяха добавени към цената. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на Китай и на държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([52]).

(89) Комисията реши да изключи вноса от Китай в представителната държава, тъй като стигна до посоченото в съображение 55 заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на Китай поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. С оглед на това, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени. След като вносът от Китай в представителната държава бе изключен, обемът на вноса от други трети държави остана представителен. След като вносът от Китай в представителната държава бе изключен, обемът на вноса от други трети държави остана представителен.

(90) Редица фактори на производство представляваха незначителен дял от общите разходи за суровини в рамките на производствения процес по време на разследвания период в рамките на прегледа въз основа на информацията, предоставена в искането за преглед. Тъй като използваната за тях стойност нямаше значително въздействие върху изчисленията на дъмпинговия марж, независимо от използвания източник, Комисията реши да включи тези разходи в консумативите, както е обяснено в съображение 86.

(91) Обикновено към тези цени на вноса следва да се добавят и разходите за вътрешен транспорт. Въпреки това, предвид констатацията в съображение 107, както и естеството на настоящото разследване в рамките на прегледа, чиято цел е да се установи дали дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа или би могъл да възникне повторно, а не непременно да се установи неговият точен размер, Комисията реши, че не е необходимо да се коригират разходите за вътрешен транспорт. Подобни корекции биха довели единствено до увеличаване на нормалната стойност, а оттам и на дъмпинговия марж.

4.2.5.3. Труд

(92) Евростат публикува подробна информация за работните заплати в различните икономически сектори в Сърбия. Комисията използва най-новите налични данни за 2020 г. за средните разходи за труд в сектор „Промишленост, строителство и услуги (с изключение на публичната администрация, отбраната и задължителното социално осигуряване)“ в Сърбия, изразени в еквиваленти на пълно работно време, на час ([53]). Комисията актуализира тези данни до края на разследвания период в рамките на прегледа, като използва тримесечния индекс на разходите за труд ([54]), публикуван от Евростат.

4.2.5.4. Електроенергия

(93) Цената на електроенергията за дружествата (промишлени ползватели) в Сърбия се публикува от Евростат ([55]). Комисията използва данните за потребителските цени на електроенергията ([56]) за небитови потребители (включително промишлени потребители) в Сърбия, обхващащи разследвания период в рамките на прегледа.

([52]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 година относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).
([53]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/product/page/lc_ncostot_r2__custom_15374782.
([54]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/teilm140__custom_15596385/default/table?lang=en.
([55]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_205__custom_15374727/default/table.
([56]) Потребление от 500 MWh до 1 999 MWh —диапазон IC https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/product/page/nrg_pc_205__custom_15374727.

4.2.5.5. Природен газ

(94) Цената на природния газ за дружествата (промишлени потребители) в Сърбия се публикува от Евростат ([57]). Комисията използва данните за потребителските цени на природния газ в Сърбия ([58]), обхващащи разследвания период в рамките на прегледа.

4.2.5.6. Общопроизводствени разходи, ПОАР и печалба

(95) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „[ф]ормираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(96) За да установи незасегнатите от нарушения стойности на общопроизводствените разходи и предвид недостатъчното съдействие от страна на китайските производители износители, Комисията използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Поради това въз основа на данните, предоставени от заявителя, Комисията установи съотношението на общопроизводствените разходи към общите разходи за производство и труд. Впоследствие този процент бе приложен към стойността на производствените разходи, при която няма нарушения, за да се получи стойността на общопроизводствените разходи, при която няма нарушения.

4.2.6. *Изчисляване на нормалната стойност*

(97) Въз основа на горепосоченото Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(98) Първо, Комисията определи производствените разходи, при които няма нарушения. Предвид липсата на съдействие от страна на производителите износители Комисията използва информацията, предоставена от заявителя в искането за преглед, по отношение на използването на всеки фактор (материали и труд) за производството на велосипеди. Комисията умножи процентите на потреблението по незасегнатите от нарушения разходи за единица продукция, наблюдавани в Сърбия, както е описано в раздел 4.2.3.

(99) След като бяха определени производствените разходи, при които няма нарушения, Комисията добави общопроизводствените разходи, ПОАР и печалбата, както е посочено в съображения 95—96. Общопроизводствените разходи бяха определени въз основа на данните, предоставени от заявителя. ПОАР и печалбата бяха определени въз основа на финансовите отчети на Bike, Velo Partner Doo Krusevac и Casini Wheels Doo за 2023 г. съгласно посоченото в одитираните финансови отчети на дружествата ([59]) (вж. съображение 50). ПОАР и печалбата са изчислени като среднопретеглената стойност на трите дружества.

(100) Към незасегнатите от нарушения производствени разходи Комисията добави следните елементи:

— общопроизводствените разходи, които представляваха общо 0,02 % от преките производствени разходи;

— ПОАР и други разходи, които представляваха 12,7 % от себестойността на продадените стоки (СПС), и

— печалбата, възлизаща на 8,5 % от СПС, бяха приложени към общата стойност на незасегнатите от нарушения производствени разходи.

(101) На тази основа Комисията формира нормалната стойност по видове на продукта на базата на цената франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

4.2.7. *Експортна цена*

(102) В настоящия случай съдействието от страна на производителите износители от Китай беше недостатъчно, поради което експортната цена беше определена въз основа на данни от Евростат на база CIF, коригирани на равнище франко завода. Вследствие на това цената CIF беше намалена с размера на морското навло и вътрешния транспорт в страната износител ([60]).

([57]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_203__custom_15374756/default/table.
([58]) Потребление от 10 000 GJ до 99 999 GJ — диапазон I3.
([59]) Източник: Orbis - https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis.
([60]) Източник: Искане за преглед. Приложение 14.

(103) Обикновено застраховката също трябва да се приспадне от експортната цена CIF. Въпреки това, предвид констатацията в съображение 107, както и естеството на настоящото разследване в рамките на прегледа, чиято цел е да се установи дали дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа или дали би могъл да възникне повторно, а не непременно да се установи неговият точен мащаб, Комисията реши, че не е необходимо да се коригират разходите за Комисията реши, че не са необходими корекции за морска застраховка. Подобни корекции биха довели единствено до намаляване на експортните разходи, а оттам и до по-висок дъмпингов марж.

4.2.8. *Сравнение*

(104) Комисията сравни формираната нормална стойност, установена в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, и установената по-горе експортна цена, изчислена на база франко завода. Поради недостатъчното сътрудничество, посочено в съображение 41, не беше направено сравнение по вид на продукта.

(105) За да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент от Комисията се изисква да направи обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена на едно и също ниво на търговия и да отчете разликите във факторите, които оказват влияние върху цените и тяхната сравнимост. В този случай Комисията избра да сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката производители износители на равнището на търговия франко завода. Съответно бяха направени корекции за морското навло и вътрешния транспорт в страната износител ([61]).

4.2.9. *Дъмпингов марж*

(106) Комисията сравни нормалната стойност със среднопретеглената експортна цена на продукта, предмет на прегледа, в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(107) На тази основа среднопретеглените дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза преди облагането с мито, е 488 %. Поради това беше направено заключението, че дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа.

## 5. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ДЪМПИНГА

(108) В допълнение към констатацията за съществуването на дъмпинг през разследвания период в рамките на прегледа в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разгледа вероятността за продължаване на дъмпинга, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Бяха анализирани следните елементи: производственият капацитет, свободният капацитет в Китай и привлекателността на пазара на Съюза.

### 5.1. Производствен капацитет и свободен капацитет в Китай

(109) Поради недостатъчното съдействие от страна на китайските производители констатациите относно производствения капацитет и свободния капацитет в Китай трябваше да бъдат направени въз основа на информацията, предоставена в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие.

(110) Заявителят представи доказателства, че редовният производствен капацитет на Китай за велосипеди през 2023 г. е оценен на около 150 милиона бройки годишно ([62]), което е значително над производствения капацитет, изчислен в предишното разследване с оглед изтичане на срока на действие (117 милиона бройки) ([63]). Заявителят също така е изчислил, че продажбите на вътрешния пазар в Китай възлизат на 11 милиона бройки годишно, а износът от Китай е около 38 милиона бройки годишно ([64]). Полученият свободен капацитет е над 100 милиона бройки годишно.

(111) Производственият капацитет в Китай (150 милиона бройки годишно) е повече от 15 пъти по-голям от потреблението в Съюза (8,7 милиона бройки през РПРП) и повече от 20 пъти по-голям от производството в Съюза през същия период (7 милиона бройки през РПРП). Също така свободният капацитет (малко над 100 милиона бройки годишно) е над 10 пъти по-голям от потреблението в Съюза през РПРП.

([61]) Източник: Искане за преглед. Приложение 14.
([62]) Източник: Искане за преглед, раздел 5.2, приложение 8.
([63]) Съображение 44 от Регламент (ЕС) № 2019/1379.
([64]) Източник: Искане за преглед, раздел 5.2, приложения 8 и 9.

(112) Освен това, както вече е установено в предишния преглед с оглед изтичане срока на действие на мерките ([65]) и потвърдено по време на разследването, производството на велосипеди основно представлява комплектоване, което би могло лесно да се увеличи, като се увеличи броят на персонала. В това отношение китайските производители биха могли бързо да изградят нов капацитет чрез наемане на нов персонал, вследствие на което производството на велосипеди бързо би се увеличило.

(113) Накрая, Комисията счете, че нито вътрешното търсене в Китай, нито търсенето в световен мащаб ще бъдат в състояние да поемат наличния значителен свободен капацитет в Китай.

(114) Поради това Комисията стигна до заключението, че китайските производители разполагат с достатъчен свободен капацитет, за да снабдяват пазара на Съюза, ако се допусне мерките да бъдат отменени.

### 5.2. **Привлекателност на пазара на Съюза**

(115) С цел да се установят вероятните промени във вноса, в случай че мерките бъдат отменени, Комисията анализира привлекателността на пазара на Съюза по отношение на цените. Пазарът на Съюза е привлекателен по отношение на размера и цените.

(116) По отношение на размера, въпреки намаляващото потребление на велосипеди на пазара на Съюза, търсенето на велосипеди в Съюза е останало значително и е съставлявало около 6,5 % от световния пазар от около 139 милиона бройки годишно ([66]).

(117) Освен това важни пазари като Обединеното кралство, Аржентина или Мексико са наложили мерки върху вноса на велосипеди от Китай ([67]). Следователно пазарът на Съюза ще стане още по-привлекателен, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(118) По отношение на цените, през РПРП, въз основа на данните на GTA за износа, продажната цена на китайските велосипеди за ЕС (89,06 EUR на бройка, изразена като цена ФОБ) е била по-висока от тази за останалата част от света (51,87 EUR на бройка, изразена като цена ФОБ).

(119) Поради това по отношение на цените пазарът на Съюза продължава да бъде много привлекателен за китайските производители.

### 5.3. **Заключение**

(120) Въз основа на горепосоченото и предвид значителния свободен капацитет в Китай и привлекателността на пазара на Съюза, стигаме до заключението, че отмяната на мерките вероятно ще доведе до продължаване на дъмпинга, като дъмпинговият износ ще навлиза на пазара на Съюза в значителни количества.

## 6. **ВРЕДА**

### 6.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(121) По време на разглеждания период сходният продукт е бил произвеждан от повече от 400 производители в Съюза. Както бе споменато в последния преглед с оглед изтичане на срока на действие, някои от тях са възлагали част или целия производствен процес на дружества трети страни, извършващи дейност по договори за подизпълнение (известни като „производители на ишлеме“). Производителите на велосипеди и производителите на ишлеме съставляват промишлеността на Съюза по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(122) Общото производство в Съюза през разследвания период в рамките на прегледа бе определено на близо 7 милиона бройки. Комисията определи тази стойност въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, като например искането за преглед и отговорите на въпросника на асоциацията на производителите от Съюза, ЕАПВ.

(123) Както е посочено в съображение 13, в извадката бяха включени четирима производители от Съюза и техните производители на ишлеме, съставляващи повече от 40 % от общото производство на Съюза на сходния продукт.

([65]) Съображение 189 от Регламент (ЕС) № 2019/1379.
([66]) https://www.statista.com/study/147067/bicycles-market-data-and-analysis/.
([67]) Обединеното кралство продължи да прилага първоначалните мерки на ЕС в размер на 48,5 %. Аржентина има действащи мерки от 1995 г., а Мексико — от 2015 г. по отношение на детските велосипеди от Китай. Вж. искането за преглед в приложение 11, извлечено от базата данни на СТО.

6.2. **Потребление на Съюза**

(124) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на данните, предоставени от ЕВМА.

(125) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

*Таблица 2*

**Потребление на Съюза (бройки)**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Общо потребление на Съюза | 15 117 145 | 13 045 448 | 10 290 947 | 8 770 986 |
| *Индекс* | *100* | *86* | *68* | *58* |

*Източник*: ЕАПВ

(126) Потреблението на Съюза е спаднало с над 40 % през разглеждания период. Спадът в потреблението се дължи главно на преминаването към електрически велосипеди, но също и на спада в търсенето след края на пандемичния период.

6.3. **Внос от Китайската народна република**

6.3.1. *Количество и пазарен дял на вноса от Китай*

(127) Комисията определи цените на вноса въз основа на данни на Евростат. Пазарният дял на вноса бе определен въз основа на потреблението на Съюза в таблица 2.

(128) Вносът в Съюза от Китай се е променял, както следва:

*Таблица 3*

**Количество на вноса (бройки) и пазарен дял**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Обем на целия внос от Китай (бройки) | 1 012 596 | 857 598 | 531 610 | 569 442 |
| *Индекс* | *100* | *85* | *52* | *56* |
| Пазарен дял | 6,7 % | 6,6 % | 5,2 % | 6,5 % |
| *Индекс* | *100* | *98* | *77* | *97* |
| Обем на вноса от Китай с платени мита (бройки) | 572 260 | 348 640 | 233 520 | 293 624 |
| *Индекс* | *100* | *61* | *41* | *51* |
| Пазарен дял | 3,8 % | 2,7 % | 2,3 % | 3,4 % |
| *Индекс* | *100* | *71* | *60* | *88* |
| Количество на вноса от Китай от дружества с 0 % мито или изключени от антидъмпинговото мито | 359 651 | 412 856 | 251 460 | 255 648 |
| *Индекс* | *100* | *115* | *70* | *71* |

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Пазарен дял | 2,4 % | 3,2 % | 2,5 % | 2,9 % |
| *Индекс* | *100* | *133* | *103* | *122* |

*Източник*: Евростат, база данни по член 14, параграф 6 (*)

(*) Следва да се отбележи, че данните от базата данни съгласно член 14, параграф 6, които позволяват разделянето на китайските производители износители, подлежащи на облагане с мита, от тези, които не подлежат на такова облагане, не отговаря точно на данните от Евростат.

(129) Количеството на вноса от Китай е намаляло, тъй като потреблението на пазара на Съюза също е намаляло. През разглеждания период китайският пазарен дял обаче е останал стабилен. Двама от китайските производители износители подлежат на 0 % мито, а трети китайски производител износител е бил изключен от облагане с действащото антидъмпингово мито. Износът на тези трима производители е съставлявал по-малко от половината от целия внос на продукта, предмет на прегледа, през разглеждания период. При разследването в рамките на прегледа този внос е представлявал 46,5 % от количеството на вноса в бройки в Съюза, т.е. 3,0 % от пазарния дял.

6.3.2. *Цени на вноса от Китай и подбиване на цените*

(130) Комисията определи цените на вноса въз основа на данни от Евростат, тъй като оказаното съдействие от страна на китайските производители в този случай беше недостатъчно. Подбиването на цените на вноса беше установено въз основа на сравнение на тези цени на Евростат с продажните цени на включените в извадката производители от Съюза.

(131) Средната цена на вноса в Съюза от Китай се е променяла, както следва:

*Таблица 4*

**Цени на вноса (EUR/бройка)**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Цени на целия внос от Китай | 108 | 168 | 157 | 164 |
| *Индекс* | *100* | *156* | *146* | *152* |
| Цени на вноса от Китай с платено мито | 42 | 62 | 55 | 43 |
| *Индекс* | *100* | *148* | *130* | *102* |
| Цени на вноса от дружества с 0 % мито или изключени от антидъмпинговото мито | 240 | 294 | 291 | 299 |
| *Индекс* | *100* | *123* | *121* | *125* |

*Източник*: Евростат, база данни по член 14, параграф 6

(132) Данните за вноса на Евростат не дават възможност за подробен анализ на видовете велосипеди, които се внасят от Китай, и поради това в данните не се прави диференция за продуктовия асортимент между велосипеди за възрастни, велосипеди за по-малки деца, планински велосипеди и т.н. Повишението на цените може да отразява промени в продуктовия асортимент, както и инфлацията в световен мащаб.

(133) Същевременно може да се види, че цената на вноса от дружествата, които се облагат с 0 % мито или които са изключени от облагане с антидъмпинговото мито, е значително по-висока от цената на вноса от дружествата, облагани с мито. Следва да се отбележи обаче, че и за този внос продуктовият асортимент не е известен.

(134) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период в рамките на прегледа, като сравни среднопретеглените продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани до равнище франко завода, и средната цена на вноса от Китай според Евростат, установена на базата на разходи, застраховка и навло (CIF), включително антидъмпинговото мито.

(135) Сравнението на цените е направено на едно и също ниво на търговия. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от оборота на включените в извадката производители от Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа. От него е видно, че е налице среднопретеглен марж на подбиване на цените от 50 % вследствие на вноса от Китай на пазара на Съюза, с платено антидъмпингово мито.

(136) Следва да се отбележи, че вносът, осъществяван от дружества с 0 % мито или които са изключени от облагането с антидъмпинговото мито, все още подбива значително цената на производителите от Съюза с 36 %. Това показва, че целият китайски внос е подбивал цените на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа и че промишлеността на Съюза се нуждае от защита.

### 6.4. **Внос от трети държави, различни от Китай**

(137) Вносът от трети държави, различни от Китай, е бил основно от Камбоджа, Бангладеш и Тайван.

(138) Количеството на вноса в Съюза, както и пазарният дял и ценовите тенденции при вноса на гуми от други трети държави са се променяли, както следва:

*Таблица 5*

**Внос от трети държави**

| Държава | | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|---|
| Камбоджа | Количество (бройки) | 1 020 571 | 1 202 115 | 816 017 | 454 628 |
| | *Индекс* | *100* | *118* | *80* | *45* |
| | Пазарен дял | 7 % | 9 % | 8 % | 5 % |
| | Средна цена (EUR/бройка) | 274 | 337 | 356 | 398 |
| | *Индекс* | *100* | *123* | *130* | *145* |
| Бангладеш | Количество (бройки) | 594 738 | 666 854 | 451 026 | 338 373 |
| | *Индекс* | *100* | *112* | *76* | *57* |
| | Пазарен дял | 4 % | 5 % | 4 % | 4 % |
| | Средна цена (EUR/бройка) | 148 | 211 | 185 | 176 |
| | *Индекс* | *100* | *143* | *125* | *119* |
| Тайван | Количество (бройки) | 536 138 | 462 676 | 372 502 | 271 584 |
| | *Индекс* | *100* | *86* | *69* | *51* |
| | Пазарен дял | 4 % | 4 % | 4 % | 3 % |

| Държава | | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|---|
| | Средна цена (EUR/бройка) | 506 | 666 | 901 | 1 051 |
| | *Индекс* | *100* | *132* | *178* | *208* |
| Други трети държави (с изключение на Китай, Камбоджа, Бангладеш, Тайван) | Количество (бройки) | 2 580 066 | 2 027 667 | 1 291 454 | 1 004 981 |
| | *Индекс* | *100* | *79* | *50* | *39* |
| | Пазарен дял | 17 % | 16 % | 13 % | 11 % |
| | Средна цена (EUR/бройка) | 117 | 176 | 185 | 209 |
| | *Индекс* | *100* | *151* | *158* | *179* |
| Общо за всички трети държави с изключение на Китай | Количество (бройки) | 4 731 513 | 4 359 312 | 2 930 999 | 2 069 566 |
| | *Индекс* | *100* | *91* | *60* | *46* |
| | Пазарен дял | 31 % | 33 % | 28 % | 24 % |
| | Средна цена (EUR/бройка) | 199 | 278 | 323 | 356 |
| | *Индекс* | *100* | *140* | *163* | *179* |

*Източник*: Евростат, ЕАПВ

(139) През разглеждания период вносът от всички други държави е намалял. Ценовото равнище обаче е варирало значително между различните държави. Развитието на цените през годините вероятно е свързано с продуктовия асортимент на внасяните продукти, тъй като цената е за бройка, независимо от вида на велосипеда. Докато вносът от Тайван и Камбоджа изглеждаше, че се е преориентирал към велосипеди от по-висок клас, цената на вноса от Бангладеш и други трети държави е останала относително ниска и по-близка до китайските цени.

(140) Вносът от всички трети държави, с изключение на Тайван, е по-нисък от цената на промишлеността на Съюза. Във всички случаи обаче цените на вноса от тези държави остават по-високи от цените на вноса от Китай.

### 6.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

#### 6.5.1. *Общи бележки*

(141) Оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(142) За оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза бе използвана извадка.

(143) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните от сдружението на производителите от Съюза (EBMA). Данните се отнасяха за всички производители от Съюза.

(144) Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. Данните се отнасяха до включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от макроикономически и микроикономически данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(145) Макроикономическите показатели са производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(146) Микроикономическите показатели са средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

6.5.2. *Макроикономически показатели*

6.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(147) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

*Таблица 6*

**Производство, производствен капацитет и използване на капацитета**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Производство, бройки | 11 362 000 | 10 093 000 | 7 221 000 | 6 994 497 |
| *Индекс* | *100* | *89* | *64* | *62* |
| Производствен капацитет | 13 204 619 | 15 455 843 | 15 179 327 | 12 512 930 |
| *Индекс* | *100* | *117* | *115* | *95* |
| Използване на капацитета (%) | 86 | 65 | 48 | 56 |

*Източник*: отговори на макроикономическия въпросник от асоциацията на производителите в Съюза

(148) Производството на Съюза в бройки е намаляло драстично през периода. През РПРП производството е било с почти 40 % по-малко от това през 2021 г. Това намаление е следвало тенденцията в потреблението, която се дължи на преминаването към електрически велосипеди и на спада в търсенето след края на пандемичния период, както е посочено в съображение 126.

(149) Производственият капацитет на промишлеността на Съюза се е запазил сравнително стабилен през разглеждания период. В сравнение с базовата 2021 година, през 2022 и 2023 г. е отбелязано леко увеличение на производствения капацитет, последвано от спад през РПРП.

(150) Използването на капацитета на промишлеността в Съюза е намаляло с 30 процентни пункта през този период. Тъй като производственият капацитет на промишлеността на Съюза е останал стабилен, спадът в използването на капацитета може да се обясни с тенденцията към намаляване на произведените количества в Съюза.

6.5.2.2. Количество на продажбите и пазарен дял

(151) През разглеждания период количеството на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

*Таблица 7*

**Количество на продажбите (бройки) и пазарен дял**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Продажби на пазара на Съюза (бройки) | 9 373 036 | 7 828 538 | 6 828 338 | 6 131 978 |
| *Индекс* | *100* | *84* | *73* | *65* |
| Пазарен дял | 62 % | 60 % | 66 % | 70 % |
| *Индекс* | *100* | *97* | *107* | *113* |

*Източник*: отговори на макроикономическия въпросник от асоциацията на производителите в Съюза

(152) През разглеждания период продажбите на пазара на Съюза са отбелязали спад от 35 %, но предвид още по-рязкото намаление на потреблението през същия период, като пазарният им дял е нараснал с 13 %, което е довело до пазарен дял от 70 % през разследвания период в рамките на прегледа.

6.5.2.3. Растеж

(153) Предвид спада в потреблението и производството на Съюза, Комисията констатира единствено ръст в пазарния дял през разглеждания период.

6.5.2.4. Заетост и производителност

(154) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

*Таблица 8*

**Заетост и производителност**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Брой на наетите лица | 9 858 | 10 485 | 9 945 | 8 469 |
| *Индекс* | *100* | *106* | *101* | *86* |
| Производителност (бройки/наето лице) | 1 153 | 963 | 726 | 826 |
| *Индекс* | *100* | *84* | *63* | *72* |

*Източник*: отговори на макроикономическия въпросник от асоциацията на производителите в Съюза

(155) През разглеждания период промишлеността на Съюза не е била в състояние да поддържа стабилно равнище на заетостта и е отбелязала спад в производителността. Продуктовият асортимент обаче може да окаже голямо влияние върху производителността, тъй като за един ден е възможно да бъдат произведени много повече велосипеди за деца, отколкото планински велосипеди от висок клас.

6.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(156) Дъмпинговите маржове, установени за вноса от Китай през разследвания период в рамките на прегледа, бяха значителни. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е било значително, като се имат предвид обемът и цените на китайския внос.

(157) Продължаващото несправедливо ценообразуване от страна на износителите от Китай също не е дало възможност на промишлеността на Съюза да се възстанови от предишните дъмпингови практики.

6.5.3. *Микроикономически показатели*

6.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(158) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

*Таблица 9*

**Продажни цени и производствени разходи в Съюза (EUR/бройка)**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Средна единична продажна цена в Съюза | 307 | 368 | 554 | 537 |
| *Индекс* | *100* | *120* | *180* | *175* |
| Производствени разходи за единица продукция | 153 | 193 | 274 | 268 |
| *Индекс* | *100* | *127* | *179* | *176* |

*Източник*: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(159) Включените в извадката производители от Съюза предлагат широка гама от продукти, която се променя през отделните сезони, поради което беше трудно да се направят сравнения между отделните години по отношение на цените. Данните обаче показват, че продажните цени на годишна база са останали по-високи от производствените разходи за единица продукция през същата година. Следва да се отбележи, че производствените разходи за единица продукция се отнасят за всички включени в извадката производители от Съюза, включително производителите на ишлеме, докато единичната продажна цена е посочена само за включените в извадката производители от Съюза, които имат преки несвързани продажби.

6.5.3.2. Разходи за труд

(160) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

*Таблица 10*

**Средни разходи за труд на нает работник**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Средни разходи за труд на нает работник (EUR) | 22 160 | 19 120 | 21 309 | 20 551 |
| *Индекс* | *100* | *86* | *96* | *93* |

*Източник*: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(161) През разглеждания период разходите за труд на включените в извадката производители от Съюза са останали стабилни и дори леко са намалели.

6.5.3.3. Запаси

(162) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

*Таблица 11*

**Запаси**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Запаси в края на периода (бройки) | 113 888 | 165 442 | 213 805 | 137 905 |
| *Индекс* | *100* | *145* | *188* | *121* |
| Запаси в края на периода като процент от производството | 4 % | 6 % | 11 % | 8 % |
| *Индекс* | *100* | *169* | *309* | *211* |

*Източник*: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(163) Запасите от готови велосипеди на включените в извадката производители от Съюза не са били счетени за надежден показател, тъй като някои оператори, които произвеждат съгласно договор за ишлеме, не разполагат със собствени запаси. Показателят отразява само онези дружества, които продават под собственото си наименование. Равнището на запасите в края на периода като процент от производството обаче се е удвоило през разглеждания период, което показва увеличение на равнищата на запасите.

6.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(164) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

*Таблица 12*

**Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите) | 4 % | 3 % | 3 % | 2 % |
| *Индекс* | *100* | *95* | *80* | *53* |
| Паричен поток (EUR) | - 18 446 738 | - 19 355 298 | 1 643 383 | 19 482 385 |
| *Индекс* | *- 100* | *- 105* | *9* | *106* |
| Инвестиции (EUR) | 7 355 498 | 7 729 029 | 3 043 340 | 2 317 929 |
| *Индекс* | *100* | *105* | *41* | *32* |
| Възвръщаемост на инвестициите | 45 % | 43 % | 38 % | 26 % |
| *Индекс* | *100* | *96* | *84* | *57* |

*Източник*: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(165) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази печалбата преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(166) Показателят обаче отразява само двама от четиримата включени в извадката производители от Съюза, които са имали продажби за несвързани страни. Включените в извадката производители, които са произвеждали по договор за ишлеме, не са имали продажби за несвързани страни, а първата несвързана продажба е продажбата на дребно на всеки велосипед на крайния потребител.

(167) През разглеждания период рентабилността е намаляла наполовина — от 4 % на 2 %. Това показа, че през разглеждания период промишлеността на Съюза не е била в състояние да реализира значителна печалба, като положението е било влошено от спада в потреблението и в продажбите през целия този период.

(168) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. През разглеждания период нетният паричен поток е отбелязал положително развитие от много ниско равнище през 2021 г.

(169) Въпреки че първоначално включените в извадката производители са били в състояние да правят инвестиции, включително в изцяло нови производствени съоръжения за сглобяване на всички видове велосипеди, нивото на инвестициите е отбелязало драстичен спад след 2022 г.

(170) Възвръщаемостта на инвестициите показва печалбата, реализирана от включените в извадката производители от Съюза, като съотношение на нетната балансова стойност към инвестициите им. Възвръщаемостта е останала положителна през целия разглеждан период, но е следвала отрицателната тенденция в рентабилността и обема на продажбите.

### 6.6. **Заключение относно вредата**

(171) Въпреки че вносът от Китай е спаднал с 44 % в контекста на намаляващо пазарно потребление, пазарният му дял е останал стабилен през разглеждания период и е бил значителен — 6,5 % през разследвания период в рамките на прегледа, докато вносът от всички други трети държави е намалял по-осезаемо, което е довело до спад в пазарния им дял със 7 процентни пункта през разглеждания период.

(172) Вносът от Китай е подбивал значително цените на промишлеността на Съюза, с което е оказал ценови натиск върху пазара на Съюза.

(173) Това е довело до отрицателна тенденция при повечето показатели за вредата през разглеждания период.

(174) Производството на промишлеността на Съюза е намаляло през разглеждания период. Това намаление се дължи на спад в потреблението на пазара на Съюза с 42 %. Като цяло производството е спаднало с 38 %, а продажбите са намалели с 35 % през разглеждания период.

(175) Тъй като намалението на потреблението е било по-голямо от загубата на продажби на промишлеността на Съюза, промишлеността на Съюза е била в състояние да увеличи пазарния си дял с 8 процентни пункта през разглеждания период до 70 % през разследвания период в рамките на прегледа.

(176) Същевременно показателите сочат, че печалбата е останала ниска — между 2 % и 4 %, тъй като увеличението на цените е било съчетано с увеличение на разходите. Възвръщаемостта на инвестициите също е спаднала драстично, както и производителността. Освен това заетостта е последвала отрицателната тенденция със спад от 14 %.

(177) Въз основа на изложеното по-горе Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент по време на разследвания период в рамките на прегледа.

## 7. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(178) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от Китай е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза.

(179) Съгласно член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така разгледа дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от Китай, не е била приписана на дъмпинговия внос. Тези фактори включват спада в търсенето през разглеждания период и вноса от други държави.

### 7.1. **Въздействие на вноса от Китай**

(180) Комисията провери дали е съществувала причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

(181) През разглеждания период пазарният дял на дъмпинговия внос от Китай, е останал стабилен на равнище от около 3 %, въпреки въведените антидъмпингови мерки, а потреблението на Съюза е спаднало със значителните 42 %.

(182) Цените на вноса на велосипеди на дъмпингови цени от Китай са се увеличили от 2021 г. до 2022 г. с 48 %, преди да спаднат до равнището си от 2021 г. през разглеждания период, докато цените на промишлеността на Съюза са се увеличили със 75 %. Това обаче трябва да се разглежда в контекста на увеличението на разходите със 76 % за промишлеността на Съюза. Това показа, че китайският внос би могъл да остане дори по-конкурентен от преди.

(183) Китайските дъмпингови цени са останали изключително ниски и са довели до значително подбиване на цените на промишлеността на Съюза. Подбиване на цените е имало както при китайския внос, върху който е било заплащано антидъмпингово мито, така и при вноса, който е подлежал на облагане с 0 % мито или е бил изключен от мерките, което е оказало ценови натиск върху пазара на Съюза.

### 7.2. **Въздействие на други фактори**

(184) Анализът на вредата показа, че китайският дъмпингов внос в Съюза, както и вносът, който се облага с 0 % мито или който е изключен от облагане с мито, са запазили пазарния си дял въпреки съществуващите антидъмпингови мерки и намаляващото потребление в Съюза при силно подбивани равнища на цените. Това е съвпаднало във времето с влошаването на показателите за финансовите резултати на промишлеността на Съюза, като например намаляване на рентабилността и спад във възвръщаемостта на инвестициите.

(185) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос.

#### 7.2.1. *Внос от трети държави*

(186) Количеството на вноса от всички други трети държави е било значително, но е отбелязало значителен спад през разглеждания период със 7 процентни пункта, както е посочено в съображение 138.

(187) Този внос е бил частично осъществяван на цени, подбиващи цените на промишлеността на Съюза, особено по отношение на цените от Бангладеш, които са следвали ценовото равнище на вноса от Китай.

(188) Следователно, дори ако този спад на вноса през разглеждания период е допринесъл за вредата, понесена от промишлеността на Съюза, той не е отслабил причинно-следствената връзка между вредата и китайския износ.

7.2.2. *Равнище на износа на промишлеността на Съюза*

(189) През разглеждания период количеството на износа на включените в извадката производители от Съюза се е променяло, както следва:

*Таблица 13*

**Равнище на износа на включените в извадката производители от Съюза**

| | 2021 г. | 2022 г. | 2023 г. | Разследван период в рамките на прегледа |
|---|---|---|---|---|
| Количество на износа за несвързани страни (бройки) | 18 772 | 19 222 | 19 409 | 16 228 |
| *Индекс* | *100* | *103* | *104* | *87* |
| Средна цена (EUR/бройка) | 613 | 692 | 969 | 1 130 |
| *Индекс* | *100* | *113* | *158* | *184* |

*Източник*: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(190) Въпреки че износът на промишлеността на Съюза е останал стабилен до 2023 г., оттогава до разследвания период в рамките на прегледа е настъпил значителен спад от 17 процентни пункта. Подобно на продажбите на пазара на Съюза, средната цена на експортните продажби се е повишила в съответствие с увеличението на производствените разходи.

(191) Все пак количествата, продавани за износ от включените в извадката производители от Съюза, са ограничени и представляват около 2 % от продажбите им на пазара на Съюза, поради което те не са могли да окажат значително въздействие върху икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

7.2.3. *Търсене на велосипеди в Съюза*

(192) Търсенето на велосипеди в Съюза, посочено в съображение 125, показа тенденция към ясно изразен и рязък спад. Тази тенденция към спад се дължи, от една страна, на повишения интерес към електрическите велосипеди, а от друга — на спада в търсенето след края на пандемичния период. Все пак пазарът на Съюза остава един от най-големите пазари в света.

(193) Комисията счете, че намаляването на търсенето е допринесло за вредата, нанесена на промишлеността на Съюза, независимо че промишлеността на Съюза е успяла да спечели известен пазарен дял на този свиващ се пазар. Следователно намаляването на търсенето не е отслабило причинно-следствената връзка между китайския износ за Съюза и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

7.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(194) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от Китай е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза. Същевременно други фактори, по-специално намаленото потребление и вносът от други трети държави, също е възможно да са оказали влияние по отношение на вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Поради това Комисията реши да направи допълнителна оценка на вероятността за продължаване на вредата, причинена от дъмпинговия внос от Китай, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

## 8. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ВРЕДАТА

(195) В съображение 194 Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда през разследвания период в рамките на прегледа. Поради това в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разгледа дали има вероятност за продължаване на вредата, причинена от дъмпинговия внос от Китай, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Комисията разгледа вероятните ценови равнища на вноса от Китай при липса на антидъмпингови мерки и тяхното въздействие върху промишлеността на Съюза, привлекателността на пазара на Съюза, производствения капацитет и свободния капацитет в Китай, както и практиките на заобикаляне.

### 8.1. **Ценово равнище на вноса без антидъмпингови мерки**

(196) Средните цени на вноса от Китай в Съюза през разследвания период в рамките на прегледа са били значително по-ниски от средната продажна цена на промишлеността на Съюза. Както е посочено в съображение 135, през разследвания период в рамките на прегледа китайските цени са били с 50 % по-ниски от цените на промишлеността на Съюза, с платени антидъмпингови мита.

(197) Ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, равнището на подбиване ще се увеличи до 65 %.

(198) Цените вероятно биха били дори по-ниски, с оглед на това, че конкуренцията между китайския внос, който понастоящем е обект на антидъмпингово мито, и този, който понастоящем не се облага с мито, би се засилила.

(199) Поради това Комисията стигна до заключението, че без действащи антидъмпингови мерки цените на пазара на Съюза вероятно биха спаднали, което би причинило вреда на промишлеността на Съюза.

### 8.2. **Привлекателност на пазара на Съюза**

(200) Както е посочено в съображения 115—119 по-горе, пазарът на Съюза е останал привлекателен за китайските износители, което означава, че при липса на мита износът към Съюза би се увеличил, причинявайки допълнителна вреда на промишлеността на Съюза.

### 8.3. **Производствен капацитет и свободен капацитет**

(201) Както е посочено в съображения 109—114 по-горе, всички доказателства в досието показват, че китайците имат капацитет да снабдяват пазара на Съюза и свободен капацитет, който могат да използват, за да увеличат доставките си за Съюза, на дъмпингови цени, които биха причинили вреда.

### 8.4. **Заобикаляне**

(202) От налагането на мерки през 1993 г. Комисията провежда разследвания за заобикалянето им при изпращането на велосипеди в Съюза и разширява мерките по отношение на, както следва:

— части за велосипеди, внесени от Китай,

— велосипеди, изпращани от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка и Тунис,

— велосипеди, изпращани от Камбоджа, Пакистан и Филипините ([68])

(203) Такива повтарящи се случаи на заобикаляне от различни трети държави ясно показват интереса на китайските дружества да снабдяват пазара на Съюза.

### 8.5. **Заключение**

(204) Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че липсата на мерки по всяка вероятност би довела до значително увеличение на дъмпинговия внос от Китай на вредоносни цени и е вероятно съществената вреда да продължи.

## 9. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(205) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи въпроса дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите, на търговците на едро, на търговците на дребно и на потребителите.

(206) Мерките са в сила от 1993 г. и при всеки преглед с оглед изтичане на срока на действието им Комисията е констатирала, че удължаването на мерките не противоречи на интереса на Съюза.

([68]) Пълни данни относно случая е публикувана на уебсайта на ГД „Търговия“ https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=1532.

### 9.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(207) ЕВМА представлява около половината от промишлеността на Съюза. Разследването показа, че промишлеността на Съюза е все още в уязвимо състояние. При евентуално изтичане на срока на действие на мерките състоянието на промишлеността на Съюза бързо би се влошило, което отново би довело до загуби в краткосрочен план и до постепенното унищожаване на целия отрасъл в дългосрочен план.

(208) Значителна част от производството на Съюза се възлага на производители на ишлеме, които са направили значителни инвестиции в продукта, предмет на прегледа, през разглеждания период. Като се има предвид, че производителите на ишлеме са силно зависими от степента на активност на своите бизнес партньори, ако мерките бъдат отменени, тяхното икономическо състояние също ще се влоши бързо.

(209) Въз основа на това бе направено заключението, че продължаването на действието на мерките върху вноса от Китай е в интерес на промишлеността на Съюза, тъй като би ѝ позволило да стабилизира още повече своята позиция на пазара и да си осигури заетост.

### 9.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(210) Комисията прикани всички несвързани вносители да участват в разследването и се свърза с всички известни вносители. Както при последното разследване в рамките на прегледа, нито един от тях не заяви интерес и не съдейства по никакъв начин в разследването.

(211) Целта на антидъмпинговите мерки не е да се предотврати вносът, а да се възстанови справедливата търговия и да се гарантира, че вносът не се извършва на дъмпингови и вредоносни цени.

(212) При разследването се установи, че вносът, представляващ над 14 % от пазарния дял през разследвания период в рамките на прегледа, е дошъл от държави, спрямо които не се прилагат антидъмпингови мерки.

(213) Статистическите данни на Евростат и данните, предоставени на Комисията съгласно член 14, параграф 6 от основния регламент, също показват, че вносът влиза в Съюза чрез дружества, на които е предоставено освобождаване от удължаването на мерките, като по този начин вносителите получават достъп до внос от тези държави, както следва:

*Таблица 14*

**Внос от дружества с освобождавания**

| Държава | Пазарен дял | Внос от дружества с освобождавания |
|---|---|---|
| Индонезия | 1 % | 97 % |
| Шри Ланка | 1 % | 99 % |
| Тунис | 1 % | 86 % |
| Камбоджа | 8 % | 100 % |
| Филипини | <1 % | 98 % |

(214) Вследствие на това Комисията счете, че вносителите все още биха могли да се снабдяват с велосипеди от редица държави.

### 9.3. **Интерес на ползвателите**

(215) Комисията прикани всички ползватели на продукта, предмет на прегледа, да заявят интерес и да изложат становищата си. Нито един ползвател или сдружение на потребителите не заяви интерес и не съдейства на разследването.

(216) При настоящото разследване няма доказателства по досието, които да сочат, че действащите мерки са имали каквото и да било отрицателно въздействие върху тях.

(217) Въз основа на гореизложеното се потвърждава, че действащите понастоящем мерки не са оказали съществено отрицателно въздействие върху финансовото състояние на ползвателите и че продължаването на срока на действие на мерките не би ги засегнало неоснователно.

### 9.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(218) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма убедителни аргументи, свързани с интереса на Съюза, срещу запазването на съществуващите мерки по отношение на вноса на велосипеди с произход от Китай.

## 10. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(219) Въз основа на направените от Комисията заключения относно продължаването на дъмпинга, продължаването на вредата и относно интереса на Съюза антидъмпинговите мерки по отношение на велосипедите от Китай следва да бъдат запазени.

(220) С цел да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуални антидъмпингови мита и освобождавания от удължаването на мерките след разследвания за заобикаляне.

(221) Прилагането на индивидуални антидъмпингови мита е приложимо само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 6 от настоящия регламент. До представянето на такава фактура вносът следва да подлежи на антидъмпинговото мито, приложимо за „останалия внос с произход от Китай“.

(222) При представяне на тази фактура митническите органи на държавите членки трябва да прилагат индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса и освобождаванията за вноса, като тя не е единственият елемент, който те трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 6 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото или освобождаване на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(223) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по количество след налагането на съответните мерки, може да се сметне, че това увеличение на количеството представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване за заобикаляне на мерките. При това разследване може да се разгледа необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и от последващото въвеждане на единна ставка за цялата държава.

(224) Посочените в настоящия регламент индивидуални антидъмпингови митнически ставки за дружествата се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китай и произведен от посочените правни субекти. Вносът на продукта, предмет на прегледа, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „останалия внос с произход от Китай“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(225) Дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([69]). То трябва да съдържа цялата относима информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на съответното дружество да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(226) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, въз основа на които се предвижда да се препоръча запазване на съществуващите мерки. На страните също така бе даден срок, през който да представят становищата си след настоящето разгласяване. Не бяха получени коментари.

([69]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Белгия.

(227) Износител или производител, който не е изнасял разглеждания продукт за Съюза по време на периода, използван за определяне на равнището на митото, приложимо понастоящем за неговия износ, може да поиска от Комисията спрямо него да бъде приложена ставката на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Комисията следва да уважи такова искане, при условие че са изпълнени три условия.

(228) Новият производител износител ще трябва да докаже, че: i) не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през периода, използван за определяне на равнището на митото, приложимо за неговия износ; ii) не е свързан с дружество, което е извършвало такъв износ и за което следователно се прилагат антидъмпинговите мита; и iii) е изнасял разглеждания продукт впоследствие или е поел неотменимо договорно задължение да извърши такъв износ в значителни количества.

(229) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета ([70]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден на всеки месец.

(230) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на велосипеди без двигател (включително велосипеди на три колела за пренасяне на товари, но с изключение на велосипеди с едно колело), класирани понастоящем в кодове по КН 8712 00 30 и ex 8712 00 70 (кодове по ТАРИК 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 и 8712 00 70 99), с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

| Дружество | Антидъмпингово мито | Допълнителен код по ТАРИК |
|---|---|---|
| Zhejiang Baoguilai Vehicle Co. Ltd | 19,2 % | B772 |
| Oyama Technology (Nantong) Co. Ltd | 0 % | B773 |
| Ideal (Dongguan) Bike Co., Ltd | 0 % | B774 |
| Останалият внос с произход от Китайската народна република с изключение на Giant (China) Co. Ltd. Допълнителен код по ТАРИК C329 | 48,5 % | B999 |

3. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито върху вноса с произход от Китайската народна република, посочено в параграф 2, се разширява, за да включи също така вноса на същите велосипеди без двигател, изпращани от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка и Тунис, независимо дали са декларирани с произход от тези държави, понастоящем обхванати от кодове по КН ex 8712 00 30 и ex 8712 00 70 (кодове по ТАРИК 8712 00 30 10 и 8712 00 70 91), с изключение на онези, произвеждани от описаните по-долу дружества:

| Държава | Дружество | Допълнителен код по ТАРИК |
|---|---|---|
| Индонезия | P.T. Insera Sena | B765 |
| | PT Wijaya Indonesia Makmur Bicycle Industries (Wim Cycle) | B766 |
| | P.T. Terang Dunia Internusa (United Bike) | B767 |

([70]) Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

| Държава | Дружество | Допълнителен код по ТАРИК |
|---|---|---|
| Шри Ланка | Asiabike Industrial Limited | B768 |
| | BSH Ventures (Private) Limited | B769 |
| | Samson Bikes (Pvt) Ltd | B770 |
| Тунис | Euro Cycles SA | B771 |
| | Look Design System SA | C206 |

4. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито върху вноса с произход от Китайската народна република, посочено в параграф 2, се разширява, за да включи също така вноса на същите велосипеди без двигател, изпращани от Камбоджа, Пакистан и Филипините, независимо дали са декларирани с произход от тези държави, понастоящем обхванати от кодове по КН ex 8712 00 30 и ex 8712 00 70 (кодове по ТАРИК 8712 00 30 20 и 8712 00 70 92), с изключение на онези, произвеждани от описаните по-долу дружества:

| Държава | Дружество | Допълнителен код по ТАРИК |
|---|---|---|
| Камбоджа | A and J (Cambodia) Co., Ltd | C035 |
| | Smart Tech (Cambodia) Co., Ltd | C036 |
| | Speedtech Industrial Co. Ltd | C037 |
| | Bestway Industrial Co. Ltd | C037 |
| Филипини | Procycle Industrial Inc | C038 |

5. Запазва се въведеното с Регламент (ЕО) № 71/97 на Съвета разширяване на обхвата на наложеното антидъмпингово мито върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република чрез включване на вноса на някои велосипедни части с произход от Китайската народна република.

Окончателното антидъмпингово мито, посочено в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 71/97 на Съвета е антидъмпинговото мито за „всички други дружества“, наложено по силата на член 1, параграф 2 по-горе.

6. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, и освобождаването от разширяване на обхвата на мерките след разследвания във връзка със заобикаляне на мерките, посочени в параграфи 3 и 4, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: *Аз, долуподписаният(/ата), удостоверявал, че (количеството) (велосипеди), продавано за износ за Европейския съюз и обхванато от настоящата фактура, са произведени от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в Китайската народна република. Декларирал, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.* До представянето на такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

7. Член 1, параграф 2 може да бъде изменен, за да се добавят нови производители износители от Китайската народна република, и за тях да се прилага съответната среднопретеглена ставка на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Новият производител износител представя доказателства, че:

а) не е изнасял стоките, описани в член 1, параграф 1, с произход от Китайската народна република през периода от 1 октомври 1990 г. до 30 септември 1991 г. („първоначалния разследван период“);

б) не е свързан с износител или производител, за когото се прилагат мерките, наложени с настоящия регламент, и който е оказал или би могъл да е оказал съдействие при разследването, довело до налагането на митото; както и

в) действително е изнасял продукта, предмет на прегледа, с произход от Китайската народна република, или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза след края на първоначалния разследван период.

8. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби относно митата.

*Член 2*

1. Член 1, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1379, изменен с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/57, се изменя, както следва:

| | |
|---|---|
| „Oyama Technology (Jiangsu) Co., Ltd | B773“ |

се заменя с:

| | |
|---|---|
| „Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd | B773“ |

2. Допълнителният код по ТАРИК B773, определен преди това за Oyama Technology (Jiangsu) Co., Ltd, се прилага за Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd, считано от 10 юли 2024 г.

3. Всяко окончателно мито върху вноса на продукти, произведени от дружеството Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd, което надхвърля антидъмпинговото мито, установено в член 1, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1379 по отношение на Oyama Technology (Jiangsu) Co. Ltd, се възстановява или опрощава в съответствие с приложимото митническо законодателство, считано от 10 юли 2024 г.

*Член 3*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 октомври 2025 година.

*За Комисията*
*Председател*
Ursula VON DER LEYEN